

CFS-SP WB; CP 672

Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de revisión: 9/21/2022 Fecha de emisión: 9/21/2022 Reemplaza la ficha: 3/29/2019 Versión: 4.5

SECCIÓN 1: Identificación

1.1. Identificación

Forma del producto Mezcla
Nombre comercial CFS-SP WB; CP 672
Código de producto BU Fire Protection



1.2. Uso recomendado y restricciones de uso

Uso de la sustancia/mezcla Sellador proyectable

1.3. Proveedor

Proveedor

Hilti, Inc.
Legacy Tower, Suite 1000
7250 Dallas Parkway
Plano, TX 75024
USA
T +1 9724035800
1-800-879-8000 toll free - F +1 918 254 0522

Servicio que expide la ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
Schaan, 9494
Liechtenstein
T +423 234 2111
chemicals.hse@hilti.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia Chem-Trec
Tel.: 1 800 424 9300 (USA, PR, Virgin Islands, Canada)
Tel.: 703 527 3887 (Other countries)
+1 918 8723000
1-800-879-8000 toll free

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación SGA US

Toxicidad para la reproducción, categoría 2 H361 Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.
Texto completo de las frases H: véase la Sección 16

CFS-SP WB; CP 672

Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

2.2. Elementos de etiquetado SGA, incluidos los consejos de prudencia

Etiquetado SGA US

Pictogramas de peligro (SGA US)



Palabra de advertencia (SGA US)

Indicaciones de peligro (SGA US)

Consejos de prudencia (SGA US)

Atención

H361 - Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.

P280 - Llevar gafas de protección, prendas de protección, guantes de protección.

P308+P313 - En caso de exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

2.3. Otros riesgos que no aparecen en la clasificación

No se dispone de más información

2.4. Toxicidad aguda desconocida (SGA US)

No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación SGA US
undecaóxido de hexaboro y dicinc	Nº CAS: 12767-90-7	1 – 2.5	Repr. 2, H361 Aquatic Chronic 2, H411
Titanium dioxide	Nº CAS: 13463-67-7	0.1 – 1	Carc. 2, H351

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general

No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación

Consultar a un médico en caso de malestar. Permitir que la persona afectada respire aire fresco. Colocar a la víctima en reposo.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel

Lavar la piel con abundante agua. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua caliente.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Enjuagar inmediatamente con agua abundante. Consúltese con el médico si persiste el dolor o la irritación.

Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión

Consultar a un médico en caso de malestar. Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Acudir urgentemente al médico.

4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

CFS-SP WB; CP 672

Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Síntomas/efectos No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

4.3. Indicación de los posibles cuidados médicos y tratamientos particulares necesarios

No se dispone de más información

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción apropiados (y no apropiados)

Medios de extinción apropiados Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono. Arena.
Medios de extinción no apropiados No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.

5.3. Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos

Instrucciones para extinción de incendio Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
Protección durante la extinción de incendios Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia Evacuar el personal no necesario.

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".
Procedimientos de emergencia Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
Ventilar la zona.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procedimientos de limpieza Recoger mecánicamente el producto. Si está en el suelo, bárralo o échelo con una pala en recipientes apropiados. Reducir al mínimo la producción de polvo. Almacenar alejado de otros materiales.

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver sección 13. Ver la Sección 8. Control de exposición/protección individual.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura Llevar un equipo de protección individual. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo. Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores.

CFS-SP WB; CP 672

Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Medidas de higiene	Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.
--------------------	---

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento	Almacenar en un lugar seco. Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando.
Productos incompatibles	Bases fuertes. Ácidos fuertes.
Materiales incompatibles	Fuentes de ignición. Luz directa del sol.
Temperatura de almacenamiento	35 – 95 °F

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

CFS-SP WB; CP 672	
No se dispone de más información	
Titanium dioxide (13463-67-7)	
Estados Unidos - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Titanium dioxide
ACGIH OEL TWA	0.2 mg/m ³ (Respirable fraction) 2.5 mg/m ³ (Respirable fraction)
Comentarios (ACGIH)	LRT irr; A3
Referencia normativa	ACGIH 2022
Estados Unidos - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Titanium dioxide (Total dust)
OSHA PEL (TWA) [1]	15 mg/m ³
Referencia normativa (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
Estados Unidos - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	2 mg/m ³ (Inhalable fraction)
ACGIH OEL STEL	6 mg/m ³ (Inhalable fraction)

8.2. Controles técnicos apropiados

Control de la exposición ambiental	Evitar su liberación al medio ambiente.
------------------------------------	---

8.3. Medidas de protección individual / Equipo de protección individual

Equipo de protección individual:

Ropa de protección. Gafas de seguridad. Guantes. Evitar toda exposición innecesaria.

Protección de las manos:				
Guantes de protección. EN 374. Llevar guantes de protección.				
Tipo	Material	Permeabilidad	Espesor (mm)	Penetración
Guantes desechables	Caucho nitrílico (NBR)	1 (> 10 minutos)	>0.4	

CFS-SP WB; CP 672

Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Protección ocular:		
Gafas de seguridad. Gafas químicas o gafas de seguridad		
Tipo	Campo de aplicación	Características
Gafas de seguridad		
Protección de la piel y del cuerpo:		
Llevar ropa de protección adecuada		
Protección de las vías respiratorias:		
No es necesario con la ventilación suficiente. Llevar una máscara adecuada		

Símbolo/s del equipo de protección personal:



Otros datos:

No comer, beber ni fumar durante la utilización.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	Líquido
Apariencia	Pastoso.
Color	Blanco Rojo Gris
Olor	caracteristic
Umbral olfativo	No determinado
pH	≈ 8.6
Punto de fusión	No aplicable
Punto de congelación	No hay datos disponibles
Punto de ebullición	No hay datos disponibles
Punto de inflamación	No aplicable
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	No aplicable. No inflamable.
Presión de vapor	No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	No hay datos disponibles
Densidad relativa	No hay datos disponibles
Densidad	1.28 kg/l
Masa molecular	No determinado
Solubilidad	No hay datos disponibles
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámica	No hay datos disponibles
Límites de explosión	No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	No hay datos disponibles

CFS-SP WB; CP 672

Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

9.2. Otros datos

Contenido de COV 34 g/l EPA Method 24

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales. No establecido.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización. No establecido.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguna en las condiciones de almacenamiento y de manipulación recomendadas (véase la sección 7). Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas.

10.5. Materiales incompatibles

Ácidos fuertes. Bases fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían de generarse productos de descomposición peligrosos. humo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	No clasificado
Toxicidad aguda (cutánea)	No clasificado
Toxicidad aguda (inhalación)	No clasificado

Titanium dioxide (13463-67-7)	
DL50 oral rata	> 2000 mg/kg de peso corporal (OCDE 401, Rata, Masculino / femenino, Valor experimental, Oral, 14 día(s))
CL50 Inhalación - Rata	> 5.09 mg/l (OCDE 403, 4 h, Rata, Macho, Valor experimental, Inhalación (polvo), 14 día(s))
undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal (FIFRA (40 CFR), Rata, Masculino / femenino, Valor experimental, Oral, 14 día(s))
DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg de peso corporal (Equivalente o similar a OCDE 402, 24 h, Conejo, Masculino / femenino, Valor experimental, Piel, 14 día(s))
CL50 Inhalación - Rata	> 4.95 mg/l (OCDE 403, 4 h, Rata, Masculino / femenino, Valor experimental de un producto similar, Inhalación (polvo), 14 día(s))

Corrosión o irritación cutáneas	No clasificado pH: ≈ 8.6
Lesiones oculares graves o irritación ocular	No clasificado pH: ≈ 8.6
Sensibilización respiratoria o cutánea	No clasificado
Mutagenicidad en células germinales	No clasificado

CFS-SP WB; CP 672

Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Carcinogenicidad	No clasificado
Titanium dioxide (13463-67-7)	
Grupo CLIC	2B - Posiblemente carcinógeno en humanos
Toxicidad para la reproducción	Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	No clasificado
Peligro por aspiración	No clasificado
Viscosidad, cinemática	No hay datos disponibles
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Síntomas/efectos	No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general	Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.
--------------------	--

Titanium dioxide (13463-67-7)	
CL50 - Peces [1]	> 1000 mg/l (Pisces, Agua dulce (no salada))
CL50 - Otros organismos acuáticos [1]	> 500 mg/l
CE50 - Crustáceos [1]	> 1000 mg/l (Invertebrata, Agua dulce (no salada))
CE50 72h - Algas [1]	> 100 mg/l (OCDE 201, Pseudokirchneriella subcapitata, Sistema estático, Agua dulce (no salada), Valor experimental, Tasa de crecimiento)
CEr50 algas	61 mg/l (EPA 600/9-78-018, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Sistema estático, Agua dulce (no salada), Valor experimental, Concentración nominal)

12.2. Persistencia y degradabilidad

CFS-SP WB; CP 672	
Persistencia y degradabilidad	No establecido.
Titanium dioxide (13463-67-7)	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradabilidad: no hace al caso.
Demanda química de oxígeno (DQO)	No aplicable (inorgánico)
DTO	No aplicable (inorgánico)
undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradabilidad: no hace al caso.
Demanda química de oxígeno (DQO)	No aplicable
DTO	No aplicable
DBO (% de DTO)	No aplicable

CFS-SP WB; CP 672

Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

12.3. Potencial de bioacumulación	
CFS-SP WB; CP 672	
Potencial de bioacumulación	No establecido.
Titanium dioxide (13463-67-7)	
Potencial de bioacumulación	No bioacumulable.
undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
Potencial de bioacumulación	No hay información disponible sobre bioacumulación.
12.4. Movilidad en el suelo	
Titanium dioxide (13463-67-7)	
Tensión superficial	No hay información disponible en la literatura
Ecología - suelo	Bajo potencial de movilidad en el suelo.
undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
Ecología - suelo	Adsorción en el suelo.
12.5. Otros efectos adversos	
Otros datos	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos de eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos	Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.
Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	Reciclar al máximo el producto.
Ecología - residuos	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU			
No aplicable	No regulado	No regulado	No aplicable
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
No aplicable	No regulado	No regulado	No aplicable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
No aplicable	No regulado	No regulado	No aplicable
14.4. Grupo de embalaje			
No aplicable	No regulado	No regulado	No aplicable
14.5. Peligros para el medio ambiente			
No aplicable	No regulado	No regulado	No aplicable

CFS-SP WB; CP 672

Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

ADR	IMDG	IATA	RID
No se dispone de información adicional			

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre

No aplicable

Transporte marítimo

No regulado

Transporte aéreo

No regulado

Transporte ferroviario

No aplicable

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Normativa federal EE.UU.

Todos los componentes de este producto están listados y Activos, en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (TSCA)

15.2. Normativa internacional

Titanium dioxide (13463-67-7)

Incluido en la lista IARC (Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)

15.3. Normativa estatal EE.UU.

CFS-SP WB; CP 672	
EE. UU. - California - Propuesta 65 - Liste de carcinógenos	Si
EE. UU. - California - Propuesta 65 - Toxicidad para el desarrollo	Si
EE. UU. - California - Propuesta 65 - Reprotoxicidad - Hembra	No
EE. UU. - California - Propuesta 65 - Reprotoxicidad - Macho	No



ATENCIÓN:

Este producto puede causar exposición a Di-isononyl phthalate, una sustancia conocida por el estado de California como causante de cáncer, y a Etanodiol; etilenglicol, una sustancia conocida por el estado de California como causante de defectos de nacimiento y otras lesiones reproductivas. Para más información, consulte la página www.P65Warnings.ca.gov

SECCIÓN 16: Otra información

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

CFS-SP WB; CP 672

Fichas de Datos de Seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de revisión	09/21/2022
Fuentes de los datos	REGLAMENTO (CE) N° 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n° 1907/2006.
Otros datos	Ninguno(a).

Texto completo de las frases H	
H351	Se sospecha que provoca cáncer.
H361	Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

peligro para la salud

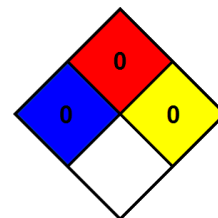
0 - Materiales que, bajo condiciones de emergencia, no presentan peligro alguno más allá que el de los materiales inflamables.

peligro de incendio

0 - Materiales que no arden bajo condiciones extremas, incluyendo materiales intrínsecos no combustibles como concreto, piedra y arena.

reactividad

0 - Material que en sí mismo es normalmente estable, incluso bajo condiciones de fuego



Clasificación de Peligro

Salud
0 Peligro menor - Ningún riesgo importante para la salud

Inflamabilidad
0 Peligro menor - Materiales que no se queman

Físico
0 Peligro menor - Materiales normalmente estables, aun en condiciones de incendio, que NO reaccionan con el agua, ni polimerizan, descomponen, condensan o reaccionan espontáneamente. No son explosivos.

Protección individual

B - Gafas de seguridad, Guantes

Indicación de modificaciones:			
Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
			general update

SDS_US_Hilti

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.